

Українська Католицька Церква Св.Родина

Парох: о. Микола Олвіян Попович
225 N. 4th St.

Lindenhurst, NY 11757

Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

E-mail: popovici1@aol.com

Web Page: www.holyfamilyucc.com

Facebook: Saturday School:

<https://www.facebook.com/HFUKrainianSchool>



Holy Family Ukrainian Catholic Church

225 N. 4th St., Lindenhurst, NY 11757

Pastor: Fr. Olvian Nicolae Popovici

Phone: (631) 225-1168 / Fax: (631) 225-1177

Parish Center: (631) 225 - 1203

E-mail: olvianpopovici@yahoo.com

Trustees: Silvia Smith (516) 712 - 5526

Nadiya Moskalyuk (631) 579-1519

Choir Director: Iryna Popovych 943-3348

Nataliya Popovici – English cantor

Web Page: www.holyfamilyucc.com

Sunday Divine Liturgies: 9:00 am - English / 10:15 am - Ukrainian

Weekday Divine Liturgies: 8:00 am or 9:00 am or 7:00 pm

Holy Days Liturgy: 9:00 am or Previous Day at 7:00 pm

No. 29/18

CHURCH BULLETIN – ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

July 22, 2018 / Липень 22, 2018

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ

Неділя - 8-а по Зісланні Святого Духа, 22-го Липня, 2018 р. Св. влкмч.

Панкратія, сп. Тавроменійського.

Глас 7: **Апостол:** до Коринтян 1:10 - 18. / **Євангеліє:** Мт. 14:14 – 22.

9:00 год. ранку – За Парафіян - англ. мовою.

10:15 год. ранку - (Боже Благословення для Ірини Герич та її Родина, зам. Олександра Герич) – укр. мовою.

Замітка: Цього тижня Вічна Лампа горітиме в пам'яті
✠ Івана Лисик, зам. Надія Москалюк.

Понеділок, 23-го Липня, 2018. Прп. Антонія Печерського, Київського. Свв.

45-ти мч., що в Нікополі Вірменському. Свв. братів-мч., Франціска, Мутія і Рафаїла, і тих, що з ними, у Дамаску убієнних.

7:00 год. вечора – Боже Благословення для Ольги Дональдц та всієї Родина, зам. Ольга Дональдц.

Вівторок, 24-го Липня, 2018. Св. мчч. і всехвальної Євфимії. Переставлення блаженної Ольги, княгині Київської, у хрещенні названої Оленою.

8:00 год. ранку – За Парафіян - укр. мовою.

7:00 год. вечора – ✠ Михайло /Панахида/ (1-а річниця),
зам. Родина Захарюк

Середа, 25-го Липня, 2018. Свв. мчч. Прокла й Іларія. Прп. Михаїла Малейна.

8:00 год. ранку – За здоров'я для о. Василя Бучек, зам. Наталія П.

Четвер, 26-го Липня, 2018. Собор св. арх. Гавриїла. Прп. Стефана, Савваїта. Св. Юліяна, сп. Кеноманійського.

6:00 год. вечора – Боже Благословення для Славоміра та Галини Саміло, зам. Наталія П.

П'ятниця, 27-го Липня, 2018 р. Св. ап. Акили.

8:00 год. ранку – За здоров'я для Іллії Бучек, зам. Наталія П.

Субота, 28-го Липня, 2018 р. Св. рівноап., вел. князя Володимира, у хрещенні названого Василієм. Свв. мчч. Кирила і Юліти.

9:00 год. ранку – За Парафіян - укр. мовою.

5:00 год. вечора – За здоров'я для Марії Попович, зам. Наталія П.

6:00 год. вечора – Вечірня

Неділя - 9-а по Зісланні Святого Духа (Отців шести вселенських соборів), 29-го Липня, 2018 р. Св. свцмч. Антиногена і десятиох учнів його.

9:00 год. ранку – (✠ Нестор, ✠ Ольга, ✠ Юрій, зам. Наталія П.) - англ. мовою.

10:15 год. ранку - За Парафіян – укр. мовою.

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Хрещення і Миропомазання: уділяються за

попередньою домовленістю батьків, які повинні бути практикуючими католиками.

Сповідь: перед або після Св. Літургіїю та за домовленістю.

Вінчання: зголоситися до о.пароха за 6 місяців наперед.

Вимагається відбути передпоздужні науки.

Школа Українознавства: проводить заняття кожної суботи (9:15-1:35). Детальніша інформація на фейсбуці:

<https://www.facebook.com/HFUKrainianSchool>

Уроки українських танців для дітей віком (5-9р.) проводяться у суботу 1:30 – 2:15 год; (9-11 р.) 2:15 – 3:45 год; (11-15 р.) 3:45 – 5:15 год. Вчителі – п. Григорій Момот та п. Христина Момот.

Уроки Катехизму: проводяться у понеділок (5:00 – 6:00 год вечора)

Таїнство Оливопомазання: Отець М. Попович відвідує хворих кожної першої п'ятниці місяця, уділяючи Св. Таїнства хворим, про яких просимо заздалегідь повідомляти парафіяльну канцелярію. У випадку необхідності, звертатися у будь-який час.

Молитва на Вервиці: у першу неділю місяця перед Св. Літургіїю.

“Матері в Молитві”: наступна молитовна зустріч відбудеться **3-го серпня 2018 р.** і розпочнеться **о 8:15 годині вечора.**

Парафіяльна канцелярія: Вівторок – П'ятниця (9:00 – 5:00 год); Субота (10:00 – 2:00 год).

Служба Божа: дорогі парафіяни, пам'ятайте про вашу віру, приходьте кожної неділі та свята до Церкви на Богослужіння. Це є обов'язок кожного християнина.

Служба Божа для дітей і молоді (19 – го серпня 2018 р. о 12:00 год дня) в першу неділю місяця відбувається спеціальна Служба Божа о 12:00 годині дня для дітей-батьків. Шановні батьки не забувайте приводити дітей до храму Господнього.

Парафіяльний вісник: останній термін подачі інформації до вісника – до 12:00 год кожної п'ятниці.

Заповіт: Пам'ятайте про вашу парафіяльну Церкву Пресвятої Родина (Holy Family Ukrainian Catholic Church) у вашому заповіті!

Нові парафіяни: Вітаємо вас у нашій парафіяльній спільноті! Для всіх, хто втомився і хоче відпочити, для всіх, хто сумує і потребує розради, всім, хто самотній і кому потрібна дружба, надія, любов, для тих, хто шукає Спасителя, наша Церква відкриває широко двері в ім'я Господа Ісуса Христа. Завітайте до парафіяльної канцелярії, щоб представити себе і зареєструватися. Ми з нетерпінням чекаємо зустрічі з вами!

Зміна адреси або телефону: повідомити парафіяльну канцелярію.

Дорогі парафіяни та гості, після Божественних Літургій запрошуємо Вас до нашого парафіяльного залу на щонедільну каву та солодощі!

Недільна Пожертва, 15 липня, 2018 р.

Господь Бог нас навчає: «Воздавай Всевишньому згідно з Його даром – щедро за твоїми власними статками; Господь бо тобі відплатить, поверне тобі всемеро» (Сирах 35:9-10).

Свічки: \$195, Тетрапод: \$9, Кава: \$130, Церква: \$15, Вічне світло: \$15,
Свята: \$10, Річний внесок: \$25, Харитативна Акція: \$255,
Місячна жертва на іпотеку - \$665, Недільна жертва – \$1,562, Разом - \$2,856.00.

Дорогі парафіяни! Управа нашої церкви хоче всім вам щиро подякувати за ваш дар любові для нашого храму минулих неділь 15 – го липня 2018 р.

“Що віддам Господеві за все, що він воздав мені!” Псалом 115:12.

Молимося: Велике прохання до парафіян пам'ятати про своїх рідних, які є у лікарні, в старечих домах або вдома. Просимо подбати для них про нагоду, принаймі час від часу, прийняти Св. Причастя. Для цього просимо звертатися до священника.

Увага: усім тим, хто святкує свої Уродини у місяці липні 2018 р. наші найкращі вітання та нехай Господь Благословляє всіх вас!

“На многая і благая літа!”

Новини нашої парафії:**1. Майбутні події:**

а. Прибирання церкви: Наступна добровільна збірка відбудеться 19 серпня 2018 р.Б.

б. 11 – 12 Серпня відбудеться щорічна проща до Сестер Служебниць, разом з Патріархом Святославом та Кардиналом Доланом Архiepіскопом Нью Йорка, у Слотсбург, НЙ.

в. 26 – го Серпня 2018 р. відбудеться наш Парафіяльний Пікнік з нагоди 27 – річниці Незалежності України.

2. Висловлюємо нашу щирю подяку:

а. П. Данков, який прийшов в суботу 14-го липня та добровільно почистив всі дерева на церковному подвір'ї.

б. п. Михайлові Кубарич, який добровільно продовжує обробляти рожі навкруг нашої церкви, щоб вони надалі радували нас своєю красою. **Нехай Бог поблагословить усіх волонтерів та жертводавців і винагородить сторицею.**

3. Ми маємо на продаж вареники з картоплею, капостою, та з сиром \$6.00 за порцію. Кошти з продажу ідуть для потреб нашої Церкви.

4. Дорогі парохіяни: Якщо ви вдома маєте подарунки ще не відкриті і мають магазинний квиток, але вони вам непотрібні, звертаємось до вас, якщо бажаєте пожертвуйте для листопадового “Chinese Action”. Надісьмо на ваші пожертви.

5. Дорогі парафіяни: ми потребуємо почистити декілька комплектів Церковних Риз. Просимо про жертву на виконання цих робіт. Нашим обов'язком є зберігати Божий храм і все, що знаходиться у ньому у відповідному стані. Пам'ятаймо, що Божий храм - це наше життя і місце молитви. Заздалегідь дякую за вашу жертву.

6. Дорогі парафіяни, ми плануємо їхати на прощу до Слотсбургу 12 серпня ц.р. Маємо до вжитку церковне авто (на 15 чол.) та моє власне (на 7 чол.). Бажаючим прошу звертатися до п. Галини Подольської; просимо також про \$10 від особи на покриття коштів. Якщо більше осіб зголоситься на поїздку, тоді потрібно буде замовляти автобус при ціні в \$30 від особи. **Приносимо вам до відома, що недільні Св. Літургії служитимуться в нашому храмі в суботу 11 серпня 2018 р.Б. о 5 год. вечора англ. мовою, а о 7 год вечора укр. мовою.**

7. Дорогі Парафіяни: Вже є приготована Літургійна Книга на 2019 рік. **Всі бажаючі можуть замовити Служби Божі як за живих, так і за померлих.**

Запам'ятаймо: Дорогі Парафіяни: Якщо ви бажаєте замовити Службу Божу за ваших рідних, тоді прошу це зробити заздалегідь, щоб не було непорозуміння. Всі бажаючі можуть замовити Служби

Божі як за живих, так і за померлих, імена за бажанням можна і не зазначати. У віснику писатиме лише «Божественна Літургія»

Стемфордська Харитативна Акція 2018. Кожен член нашої парафії закликається підтримати цю Харитативну Акцію, під проводом нашого Владика Павла Хомницького, ціль якої - \$3,000.00. Наступні парафіяни, які вже підтримали акцію:

\$100.00 – п. Вадим та п. Лариса Атаманов,

\$40.00 – п. Неля Войтович,

\$30.00 – п. Ярослав та п. Ярослава Рибій,

\$25.00 – п. Іван Мерена,

п. Марія Готра,

\$20.00 – п. Петро та п. Марія Данков,

\$15.00 – п. Борис та п. Софія Ходин.

Разом зібрано 2,025.00 дол. (Потрібно зібрати 3,000 дол.)

Дякуємо та нехай Господь Бог благословить усіх Вас!

Новини з інших Парафій:

1. Українська греко-католицька парафія Св. Володимира у Гемпстеді, Нью-Йорк організовує щорічний парафіяльний пікнік у неділю 29- го липня 2018 р з 1.00 до 6.00 год. вечора у парафіяльному центрі (226 Uniondale Ave., Uniondale, NY). Вам запропонують українську їжу, гарну музику та розваги для дітей. Детальніша інформація - додана до вісника.

2. Українська греко-католицька парафія Св. Івана Христителю у Рівергеді, Нью-Йорк організовує парафіяльний пікнік у неділю 5- го серпня 2018 р. з 3.00 до 5.00 год. по обіді на церковному подвір'ї (820 Pond view, Riverhead, N.Y. 11901). Детальніша інформація подається на додатку до вісника.

Про прощення-милосердя...

Господь зазначив, що прощення християнина не зводиться до якогось мінімального числа, адже прощати треба завжди і всюди – постійно. Не сім разів чи трохи більше, а сімдесят разів по сім. Безперечно, люблячий Творець готовий простити провини навіть найбільшому грішникові, навіть тому кілерові, сутенерові, рекетиру, войовничому атеїсту тощо, якщо має місце щиросердечне покаяння та просить прощення. Коли бачимо сумну протилежність, то буде рано чи пізно й відповідна заплата. Хоча Божий Син у своїх притчах і поведінці перед смертю та воскресінням досить вивищував вбогих, нужденних, однак не принижував хтосьна-як багатіїв, тому що кожен за волю Господа або за Божим допущенням перебуває на своєму місці, де має сповняти власні обов'язки, сумлінно працювати.

Довідуємося з джерел, що, мовляв, прощення — процес припинення відчуття образи, обурення чи гніву щодо особи за сприйнятий злочин чи провину, чи інакше — припинення домагатися покарання чи відшкодування, відмова від болісних переживань, прощання з ними. Прощення — це мислительний духовний акт звільнення від почуття гніву, роздратування чи обурення щодо іншої людини через її небажані дії чи образи. Прощення є звільненням від гніву та роздратування через усвідомлення причин, що спричинили ці почуття, а звідси намір раціонального подолання подразників. Через прощення особа звільняється від негативних емоцій і заново здобуває можливість об'єктивної оцінки фактів. Прощення таїть у собі цілющу силу і воно є відблиском Божого сяйва. Ті, кому відома милість Бога, повинні також і діяти на основі Господньої милості. Якщо хтось, не виявляючи милості, наполягає на справедливості, то він удостоїться не милості, а справедливості. Серце, далеке від прощення, не отримає потрібного прощення та буде терзатися доти, «поки не віддасть усього боргу...». Бо хто не хоче прощати своїм співбратом, не може надіятися на те, що Всевишній простить його. «Блаженні милосердні, — сказав Ісус, — бо вони зазнають милосердя» (Мт. 5, 7). Не раз хтось починає гніватись на інших через банальну якусь дрібницю, наприклад, як на селі комусь забігла на город чиясь корова чи коли хтось нам ненароком наступив в автобусі на ногу... Може, ці приклади дещо з області жарту, однак частина правди має там місце. ... далі буде.....

Християнське виховання:**Приклад батька і матері будує або руйнує життя дітей**

Настанови, поради і накази, які ви - батьки даєте своїм дітям, принесуть мало користі в тому випадку, якщо вони не підкріплюються прикладом вашого власного життя. Ваші діти ніколи не повірять вам, що ви серйозно і насправді бажаєте, щоби вони слухалися вас, доки ваші дії суперечитимуть вашим порадам. Один єпископ мудро зауважив: *"Давати дітям гарні настанови і водночас давати поганий приклад для них - це ніщо інше як кивком голови кликати людей, вказуючи їм шлях до неба, а за руку вести їх дорогою до пекла"*.

Сила прикладу батьків: Ми дуже мало знаємо про силу прикладу. Ніхто з нас не може жити відокремлено в цьому світі: ми так чи інше завжди впливаємо на тих, хто оточує нас, і цей вплив може бути або добрим або поганим. Він або спрямовує людей до Бога, або ж схиляє їх до гріха. Люди бачать наші вчинки, вони спостерігають за нашою поведінкою, вони помічають наші манери, і, знаючи, як ми чинимо на практиці, вони чудово уявляють собі те, що ми насправді думаємо. Мені здається, що ніде особистий приклад не має такого значного впливу, як у сім'ї у стосунках між дітьми та батьками. Батьки та матері, не забувайте, що діти сприймають більше інформації своїми очима, тобто через зір, ніж через те, що вони чують. Жодна школа на має такого глибокого впливу на характер дитини, який має сім'я. Навіть найкращі вчителі не зможуть вкласти у ваших дітей скільки, стільки вони самі сприйматимуть поруч з вами. Наслідуючи вас, вони запам'ятовують більше, ніж завчаючи. Те, що вони бачать, впливає на їхні душі ефективніше, ніж усе те, що їм говорять. Отож, слідкуйте за тим, що ви робите в присутності дитини. Одне мудре прислів'я каже: *"Хто грішить при дитині, грішить вдвічі більше"*. Тому краще докладайте зусиль, щоби бути живим листом Христовим, який могли б прочитати члени вашої сім'ї і який був би очевидним і зрозумілим для них (пор. 2 Кор. 3,2-3). Будьте для дітей прикладом благоговіння перед Словом Божим; прикладом ревності у молитві; прикладом шанобливого ставлення до джерел благодаті, дарованих нам Богом у св. Літургії та в Таїнстві Сповіді, і шанування дня Господнього - неділі. Будьте для них прикладом у слові, у добрій вдачі, у старанності, у стриманості, у вірі, у милосерді, у доброті, у смиренні. Не думайте, що ваші діти, коли виростуть, будуть чинити інакше, ніж чинили ви, тобто не так, як вони бачили це у вашому житті. Ви є взірцем для них, і вони наслідуватимуть вас. Ваші міркування, ваші батьківські навчання і поради - все це разом взяти ваші діти можуть і не зрозуміти відразу. Однак зрозуміти ваше життя вони зможуть з вашого прикладу.

Чи мають успіх батьківські настанови без прикладу?

Діти є досить проникливими спостерігачами: вони дуже швидко побачать будь-який прояв лицемірства; дуже швидко зрозуміють, що ви насправді думаєте і відчуваєте; вони дуже швидко засвоять своїм серцем ваші уявлення і ваші діла. Ви зможете неодноразово переконатися в правдивості прислів'я: *"Який батько, такий син"*. Батьки, які навчають своїх дітей того, чого вони самі не дотримуються у своєму повсякденному житті, роблять роботу, яка ніколи не призведе до успіху. Такий батько і мати однією рукою будують, тоді як іншою - руйнують збудоване. Джерело: Сім'я під Покровом Богородиці

Приклад з життя:

1. Святий Ерма жив у Римі за часів апостолів. Він був відомий апостолу Павлу і похвалений ним у посланні до римлян (гл. 16, 14), як один з кращих римських християн. Характерними рисами для нього були щира простота віри і велика покірність Волі Божій. Ці якості серця принесли йому особливу Божу Благодать. Господь удостоїв його особливими видіннями і откровеннями. Так як ці повчальні видіння, завжди супроводжувались тлумаченням їх, то святий Ерма отримав наказ Церкви записувати видіння. Святий Ерма виконав цей наказ і записав їх у книзі, що назвав "Пастир". Вона у перші часи християнства читалася в Церкві поруч з апостольськими писаннями.

2. Одне корейське оповідання розповідає про великого вченого, що постійно був зайнятий своїми книжками. Одного разу він вибрався на відвідини до свого приятеля. Їде на осли, вивчає книжку, і весь потонує у науці. Поволі поводи падають з його рук. Осел це чує і завертає з дороги. По якомусь часі осел зупиняється перед хатою свого пана. Мудрець переконаний, що вже заїхав перед дім свого приятеля. Поглянув на дім і каже: "Мені дивно, що мій приятель так запустив свою хату. Вона виглядає нужденно, а він її не направляє". Та в цей час з хати виходить його жінка. Щойно тоді він зрозумів, що піддав критиці свою власну хату.

ЧЕРЕЗ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ ІСУС ПЕРЕМІНЮЄ НАС У СЕБЕ

Поясненню Святого Причастя, до якого звернена відправа Святої Меси, Папа Франциск присвятив свою чергову катехизу, виголошену під час загальної аудієнції в середу, 21 березня 2018 року. Але перед тим, як повернутися до роздумів про Святу Месу, Святіший Отець присвятив кілька думок аналогії між початком весни та духовним життям.

«Що стається весною? Цвітуть рослини та дерева», – зауважив Папа, поставивши присутнім запитання: «Чи цвітуть хворі рослини?», «Чи можуть добре квітнути рослини, які не поливаються?», «Чи може зацвісти рослина, в якій відрізали коріння?». Коли учасники аудієнції відповіли: «Ні!», – Святіший Отець сказав: «У цьому й полягає послання. Християнське життя повинно бути життям, яке процвітає: в ділах милосердя, в добрих вчинках. Але якщо не маєш коріння, то не зможеш цвісти. Корінням є Ісус. Тож якщо не перебуваєш з Ісусом, не зможеш квітнути. Якщо не поливати життя молитвою й Святими Тайнами, чи християнське життя розквітне? Ні! Бо молитва й

Святі Тайни живлять коріння та наше життя квітне. Отож, бажаю вам, щоб ця весна була для вас весною розквіту добрих діл і чеснот». Повертаючись до роздумів про Святу Месу, Папа підкреслив, що це богослуження веде до сакраментального Святого Причастя, до єднання з Ісусом. Саме сакраментального, а не духовного, яке можна прийняти навіть удома. «Ми служимо Євхаристією, щоб жити Христом, який дарує нам Себе Самого як у Божому слові, так і в таїнстві вівтаря, щоб ми уподібнювалися до Нього», – сказав він. Під час Святої Меси, розламавши освячений Євхаристійний хліб, священник показує його вірним, запрошуючи їх до євхаристійної трапези: «Ось Агнець Божий, що бере гріхи світу. Блаженні запрошені на Господню трапезу». Як зауважив Святіший Отець, ці слова є запрошенням досвідчити «внутрішню єдність з Христом, джерелом радості та святості», яке, одночасно, «приносить радість та спонукає до іспиту сумління». «Якщо з одного боку, насправді, бачимо відстань, яка віддаляє нас від Христової святості, то з іншого – віримо, що Його кров “пролита на відпущення гріхів”. Усі ми отримали прощення в Хрищенні, всі ми прощені чи будемо прощені щоразу, коли приступаємо до Святої Тайни покаяння. І не забувайте: Ісус завжди прощає і не втомлюється прощати. Це ми втомлюємося просити прощення», – наголосив Святіший Отець, додаючи, що у світлі слів святого Амвросія: «Я, що постійно грішу, потребую завжди мати ліки», ми звертаємо свій погляд до Агнца, що касує гріх, кажучи: «Господи, я не гідний, щоб брати участь у Твоїй трапезі, але скажи лишень слово, і буду спасений». Далі Папа вказав на те, що хоча ми процесійно підходимо, щоб запричащатися, то в дійсності «це Ісус виходить нам назустріч, щоб уподібнити нас до Себе». А «жити Євхаристією» означає дозволити, аби «те, що приймаємо, нас перемінювало». «Щоразу, коли причащаємося, ще більше уподібнюємося до Ісуса, ще більше перетворюємося в Ісуса. Подібно до того, як хліб і вино перемінилися в Господнє Тіло і Кров, так і ті, хто з вірою їх приймають, перетворюються в живу Євхаристію», – сказав він, додаючи: «Єднаючи нас з Христом, виринаючи нас із власного егоїзму, Святе Причастя відкриває нас та єднає з тими, які є одним у Ньому. У цьому – чудо причастя: ми стаємо тим, що приймаємо».

Після Причастя, як зауважив Святіший Отець, «зберегти у серці отриманий дар» нам допомагає період тиші, молитва в тиші. Тому дуже корисно «продовжити цей момент тиші, розмовляючи у своєму серці з Ісусом». Як також, співати псалом чи пісню прослави Господа, «що допомагає нам перебувати в єдності з Господом». Євхаристійна літургія завершується молитвою після Причастя, в якій священник «від імені всіх» складає подяку Богові за те, що учинив нас «Своїми співтрапезниками» та просить, аби те, що ми отримали, «перемінювало наше життя». «Євхаристія робить нас сильними, щоб принести плоди, розквітнути добрими ділами, аби жити по-християнськи», – підсумував Папа, заохотивши: «Приступаймо до Причастя, отримуючи Ісуса, Який перемінює нас у Себе та робить сильнішими». Джерело: [Радіо Ватикан](#)

Первородний гріх: походження терміну і його значення

Поняття «первородний гріх» етимологічно виводиться з біблійної історії про гріх перших людей (див. Бут 3), коли вони не послушали

Божого наказу, ставши таким чином «першими грішниками», і ця властивість перших людей передається з покоління на покоління всім їхнім потомкам. Цей гріх не є свідомим і добровільним, а отже – особистим для людини, вона вже в ньому народжується, як каже псалмопівець: «Я ж у беззаконні народився, й у гріху зачала мене моя мати» (Пс 51, 7). Отже, «первородний гріх» – це скоріше стан, аніж гріх у його класичному розумінні, і цей стан став певною характерною цехою кожної людини. Називати «первородний гріх» гріхом можна лише в аналогічному сенсі. Те, що наслідки першого гріха перших людей, описаного в Книзі Буття, передаються іншим людям і спричиняють їхню смерть, говорять інші місця Святого Письма, наприклад у Книзі Сираха автор пише: «Від жінки гріх почався – з-за неї й усі вмираємо» (Сир 25, 24), чи у Книзі Мудрості: «А через заздрість диявола смерть увійшла у світ, скуштують її ті, що йому належать» (Мудр 2, 24). Особливо Апостол Павло розвинув вчення про «першого Адама», який згрішив своїм непослухом: «Тим то як через одного чоловіка ввійшов у світ гріх, і з гріхом смерть, і таким чином смерть перейшла на всіх людей, бо всі згрішили» (Рим 5, 12), і потім «другого Адама», який дарував всім нам відкуплення від цього гріха: «Бо як через непослух одного чоловіка багато людей стали грішниками, так через послух одного багатьох людей стане праведними» (Рим 5, 19). До речі, у латинському перекладі маємо не «бо всі згрішили», лише «в якому (тобто, в Адамі) всі згрішили». Це значно вплинуло на розвиток доктрини про «первородний гріх». З Послань Апостола Павла видно, що Апостол не розвиває тут вчення про «первородний гріх», який є причиною смерті, лише говорить, що «всі згрішили», тому що отой перший гріх Адама, тобто смерть згідно з Павлом є наслідком людських особистих гріхів. Перший раз про «первородний гріх» у Церкві почали задумуватися десь в III столітті, коли велися дискусії про Хрещення дітей, а отже і про те, що саме «омиває» в них це Таїнство, якщо особистих гріхів вони ще не вчинили? Святий Августин (+430), а також Східні Отці того часу роздумували над станом людини в раю і над втратою цього стану. Сталося це через непослух, тобто гріх, який був названий «первородним», і цей стан, тобто втрата благодаті і віддалення від Бога, а також ослаблення людської природи, стає притаманним всім людям. Іншими словами, як говорив Августин, вина Адама перейшла на ціле людство, яке від нього походить. Крім тілесної смерті, карою за цей гріх є також пекло після смерті, покаяння, втрата свободи до чинення добра, інтелектуальні обмеження. Це вчення Августина було затверджено на Синоді в Карфагені 418 року. Середньовічні богослови, наприклад Тома Аквінський, не говорили про вину потомків Адама, як про фактичний стан, лише що людині «бракує справедливості первородного стану». Іншими словами, людина приходить на цей світ вже у такому стані, тобто народжується без «благодаті освячуючої». Пізніше, у XVI столітті, Тридентський Собор видав цілий Декрет про первородний гріх, між іншим, протиставляючись вченню Мартіна Лютера, який, ідучи за Августином, суч «первородного гріха» вбачав у покаянні. Собор вчив, що первородний гріх – це втрата Адамом для себе і своїх потомків первісних святості та справедливості, і що цей гріх перейшов на всіх людей не через наслідування, але через зачаття, тобто навіть немовлята вже його мають. Вину первородного гріха очищає Таїнство Хрещення, проте не зникає покаяння, яке хоч і не є гріхом, проте схиляє людину до гріха. Крім того, не зникають наслідки первородного гріха, а саме хвороби, смертельність чи схильність до гріха.

.....далі буде.....